



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NGCC Cove Isle Cale Seche	
Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-185060/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client F2599-185060	Date 2018-10-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-039-26994	
File No. - N° de dossier 039md.F2599-185060	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Blackburn, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur 039md
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3297 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 006 à l'appel d'offres vise à :

1. Réviser l'Annexe A - Section 5 pour inclure les provisions pour les Représentants Détaché;
2. Réviser l'Annexe A - Section 11 pour inclure le prix unitaire des anodes;
3. Réviser l'Annexe H - Appendice 1 – Fiche de Prix, afin d'inclure les provisions pour International Paint, Jastram Engineering Ltd. et Caterpillar, les prix unitaires des anodes et les tests de pression.

1. Réviser l'Annexe A - Section 5 pour inclure les indemnités pour les Représentants Détaché.

Insérer: 5.1.1 Une indemnité de 10 000,00 \$ pour les frais de service, de voyage et de séjour pour un représentant FSR de International Paint (AKZONOBEL), à être ajuster à la hausse ou à la baisse de 1379 avec une preuve de facture.

Insérer: 5.2.1 Une indemnité de 50 000,00 \$ pour les frais de service, de voyage et de séjour pour un représentant FSR de Jastram, à être ajuster à la hausse ou à la baisse de 1379 avec une preuve de facture.

Insérer: 5.4.1 Une indemnité de 100 000,00 \$ pour les frais de service, de voyage et de séjour pour un représentant FSR de Caterpillar, à être ajuster à la hausse ou à la baisse de 1379 avec une preuve de facture.

2. Réviser l'Annexe A - Section 11 pour inclure le prix unitaire des anodes.

Insérer: 11.3.2.4.1 Fournir le prix unitaire pour les anodes de taille 12x4 et les anodes de taille 12x6.

3. Réviser l'annexe H - Appendice 1 – Fiche de Prix, afin d'inclure les provisions pour International Paint, Jastram Engineering Ltd. et Caterpillar, les prix unitaires des anodes et les tests de pression

Supprimer: Annexe H - Appendice 1 - Fiche de prix et données

Insérer: Annexe H révisée - Appendice 1 - Fiche de prix telle que modifiée 26 oct, 2018

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS

Rev. ANNEX H – Appendix 1 - Fiche de Prix - F2599-185060/A revise Oct. 26, 2018

Nom de Compagnie:		Cale Seche 2018 CCGS Cove Isle						
Spec #	Spec Ref #	Description	Heures Totales:	Coût total de la main-d'œuvre (\$)	Coût total du matériel (\$)	Coût total du FSR et du sous-traitant(\$)	Prix ferme total	Coût unitaire (\$)
2	2	SERVICES						
	2.1.2	connecter et déconnecter des services						
	2.2	Accostage						
	2.2.1	Défenses						
	2.2.3	Amarreurs, remorqueurs et pilotes						
	2.3	nécessaires pour amarrer le navire à ses						
	2.4	Passerelles						
	2.5	Revêtement de pont temporaire						
	2.5.2	Tarif unitaire pour fournir et installer le revêtement de pont						\$ _____/m ²
	2.6	Alimentation électrique						
	2.6.6	Kilowatt-heure pour l'énergie électrique 1000 kWh et prix unitaire par kWh.						\$ _____/kWh
	2.7	Eau potable						
	2.7.2	Prix par mètre cube d'eau potable						\$ _____/m ³
	2.8	Eaux noires et eaux grises						
	2.9	Sûreté du navire						
2	2.10	Services de bureau						
5	5	Exigences concernant le représentant détaché						
	5.1	International Paint (AKZONOBEL)				\$10,000.00	\$10,000.00	
	5.2	Jastram Engineering Ltd.				\$50,000.00	\$50,000.00	
	5.4	Caterpillar				\$100,000.00	\$100,000.00	
6	6.3	Mise en cale sèche et Remise à flot						
	6.4	Preuve de rendement						
	6.5	Produits livrables						
7	7.3	Technique						
	7.4	Preuve de rendement						
	7.5	Produits livrables						
8	8.3	Technique						
	8.4	Preuve de rendement						
	8.5	Produits livrables						
9	9.3	Technique						
	9.3.2	Nettoyage de la coque						
	9.3.3	Inspection de la carène						
	9.3.4	Réparations de la carène subséquentes						
	9.3.5	Épaisseur de la coque						
	9.4	Renouvellement du revêtement						
	9.4.3	Renouvellement du revêtement de carène						
	9.4.4	Renouvellement du revêtement de coque au-dessus de la ligne de flottaison						
	9.4.5	Remplacement des marques sur la coque						
	9.4.6	Inspection						
9	9.5	Produits livrables						
10	10.3	Technique						
	10.3.2	Préparation de la surface						
	10.3.2.6	Pont de dunette et pont avant (30 m2)						
	10.3.2.7	Pont de passerelle et pont de la passerelle haute (60 m2)						
	10.3.2.8	Superstructure (90m2)						
	10.3.2.9	Emblème de feuille d'érable, deux couches d'apprêt (1 m2)						
	10.4	Preuve de rendement						
	10.5	Produits livrables						
	11.3	Technique						
	11.3.2.3	Inspection de Anodes Sacrificielles						
	11.3.2.4	Prix Unitaire de remplacement de anode 12"x6"						
	11.3.2.4	Prix Unitaire de remplacement de anode 12"x4"						
	11.4	Preuve de rendement						

11	11.5	Produits livrables						
	12.3	Technique						
	12.3.1.3	Nettoyez tous les ensemble des coffres et caissons de prise d'eau						
	12.3.1.4	Retrait et l'élimination d'un mètre cubique de débris solides						
	12.3.1.7	8 heures pour le représentant détaché d'International						
	12.3.2	Revêtement						
	12.3.2.2	Revêtement de 100% de la surface - 10 mètres carrés au total						
	12.3.2.3	Prendre et enregistrer les mesures d'épaisseur de revêtement pour chaque						
	12.3.2.4	Réinstallez tous les grilles d'accès aux coffres de prise d'eau						
	12.4	Preuve de rendement						
12	12.5	Produits livrables						
	13.3	Technique						
13	13.3.1.3	Démonter et nettoyer toutes les vannes et leurs composants						
	13.3.1.4	Meuler tous les disques et les sièges de vanne au besoin						
	13.3.1.5	Usinage des disques, sièges et tiges de vanne au besoin - 25 Heures						
	13.3.1.6	Remontage et réinstallation des vannes						
	13.4	Preuve de rendement						
	13.5	Produits livrables						
	14.3	Technique						
14	14.3.2	Aiguillots et fémelots						
	14.3.3	Manchon et palier						
	14.3.4	Gouvernails						
	14.3.5	Mèches de gouvernail						
	14.3.6	Installation et mise en service						
	14.4	Preuve de rendement						
	14.5	Produits livrables						
15	15.3	Technique						
	15.3.2	Entretien du presse-étoupe du tube d'étambot						
	15.3.3	Dépose de l'arbre porte-hélice						
	15.3.4	Remplacement des joints étanches à l'air des boîtes à garniture						
	15.4	Preuve de rendement						
16	16.3	Technique						
	16.4	Preuve de rendement						
	16.5	Produits livrables						
17	17.3	Technique						
	17.3.1	Retrait d'un (1) mètre cube d'eau / de débris						
	17.4	Preuve de rendement						
	17.5	Produits livrables						
18	18.3	Technique						
	18.3.1	Retrait de 0,5 mètre cube de débris solides provenant de chaque citerne de ballast						
	18.3.2	Retrait de 0,5 mètre cube de débris solides provenant du ballast du coqueron						
	18.3.3	Retrait de 400 litres d'eaux usées et de boues provenant de chaque réservoir de collecte d'eaux usées						
	18.4	Preuve de rendement						
	18.5	Produits livrables						
19	19.3	Technique						
	19.4	Preuve de rendement						
	19.5	Produits livrables						
20	20.3	Technique						
	20.4	Preuve de rendement						
	20.5	Produits livrables						
21	21.3	Technique						
	21.4	Preuve de rendement						
	21.5	Produits livrables						
22	22.3	Dépose de l'équipement existant						
	22.4.1	Modifications au socle du moteur						

22	22.4.2	Installation des moteurs principaux						
	22.4.3	Installation des boîtes d'engrenages						
	22.4.5	Modification du système d'échappement						
	22.4.6	Modification du système d'alimentation en carburant						
	22.4.7	Modification du système d'eau brute						
	22.5.1	Installation des armoires et des affichages dans la salle des machines						
	22.5.2	Installations électriques						
	22.5.3	Batteries de démarrage						
	22.5.4	Consoles de la timonerie						
	22.5.5	Mise en service						
	22.6	Preuve de rendement						
	22.5.7	Produits livrables						
	23.3	Technique						
	23.3.2	Retrait de l'appareil à gouverner						
23		Installation des vérins de l'appareil à gouverner						
	23.3.3	Installation hydraulique						
	23.3.5	Installation électrique						
	23.4	Preuve de rendement						
	23.5	Produits livrables						
	24	Vérification du navire à l'état léger, essai de stabilité et données de manœuvre						
25	25.2	Technique						
	25.3	Preuve de rendement						
	25.4	Produits livrables						
26	26.2	Technique						
	26.3	Preuve de rendement						
	26.4	Produits livrables						
27	27.2.2	Essai hydrostatique de:						
		Réservoirs de mazout						
		Citernes de ballast						
		Réservoir d'eau potable						
	27.2.3	Pneumatic Test of:						
		Réservoirs de mazout						
		Citernes de ballast						
	27.4	Produits livrables						
Totale:								

Transférez ce montant à l'annexe H, tableau H1